



# AL DI LÀ DELLE PORTE SANTE

Studi di Conservazione  
e Proposte di Valorizzazione  
per il Cimitero di S. Miniato al Monte

**SCHEDE CONSERVATIVE E DI  
RILEVAZIONE TECNICA**

---

## INDICE

Premessa	7
Note storiche sulla fortezza di San Miniato e sul cimitero delle Porte Sante <i>Claudio Paolini</i>	8
Planimetria del cimitero delle Porte Sante <i>Ilaria Antonia Cioffi</i>	14
Monumento funebre di Enrico Somigli <i>Ilaria Antonia Cioffi</i>	16
Monumento funebre di Achille Fagnoni <i>Stella Rondinelli</i>	27
Monumento funebre di Giovanni Bellieni <i>Elena Marta Manzi</i>	31
Monumento funebre Lachembacher <i>Daniela Costantini</i>	37
Monumento funebre Marchesini <i>Giulia Palamin</i>	47
Monumento funebre Tafani <i>Giulia Palamin</i>	53
Monumento funebre di Checchino Rosano <i>Elena Grassano</i>	57
Monumento funebre di Antonio Piatti <i>Stella Rondinelli</i>	63
Monumento funebre di Maria Vettori Guerrini <i>Elena Grassano</i>	69
Monumento funebre di Pasquale Romanelli <i>Silvia González Parga</i>	77

---

Monumento funebre di Maria Boccini <i>Ilaria Antonia Cioffi</i>	83
Monumento funebre di Mannina Minervini <i>Bárbara da Silva Furtado</i>	87
Monumento funebre Pellas de Maillane <i>Nicola Valenti</i>	93
Monumento funebre di Enrico Bruno Pagliano <i>Daniela Costantini</i>	103
Monumento funebre di Matelda Frulli <i>Silvia González Parga</i>	109
Monumento funebre di Ettore Marcucci <i>Nicola Valenti</i>	113
Monumento funebre di Emilio Koppel <i>Isidora Castillo Peredo</i>	119
Monumento funebre di Serafino Giani <i>Bárbara da Silva Furtado</i>	123
Monumento funebre di Eleonora Zocchi <i>Isidora Castillo Peredo</i>	127
Monumento funebre di Poldino Erber <i>Elena Marta Manzi</i>	131
Appendice Abaco Lessico NorMaL 1/88	135

---

---

## PREMESSA

I materiali presentati nelle pagine che seguono sono il risultato di un progetto condotto tra il giugno e il luglio 2015 nell'ambito del laboratorio progettuale a cura degli allievi di Palazzo Spinelli. Il progetto ha previsto la redazione di una serie di Schede conservative e di rilevazione tecnica, operando su un nucleo omogeneo di opere, scelte in ragione della loro varietà e complessità. Visto l'accordo – ufficialmente siglato il 2 luglio 2015 in Palazzo Vecchio – tra il Comune di Firenze, l'Opificio delle Pietre Dure, la Scuola Edile e l'Associazione Palazzo Spinelli, finalizzato alla riqualificazione dei cimiteri monumentali di Trespiano e della Porte Sante, si è in particolare optato per lavorare su un gruppo di 20 monumenti sepolcrali presenti appunto nel cimitero di San Miniato al Monte.

Il lavoro, coordinato da Claudio Paolini, ha previsto una prima fase di ricerche storiche (per lo più condotte facendo riferimento alle schede delle opere presenti presso il Centro di Documentazione delle Soprintendenze fiorentine e alla recente letteratura sull'argomento) anche per ricostruire le vicende conservative dei monumenti nel tempo.

Il lavoro è poi proseguito con sopralluoghi, campagne fotografiche, rilievi, interviste a restauratori e altre personalità comunque coinvolte nel progetto di salvaguardia e valorizzazione del cimitero fiorentino.

Le schede infine redatte e qui proposte (precedute da una breve nota storica sul cimitero per inquadrare il contesto della ricerca), hanno tenuto conto dei modelli proposti nel settore della rilevazione conservativa dall'Istituto Superiore per la Conservazione e il Restauro di Roma, e del relativo lessico normalizzato (si vedano i materiali in appendice).

L'augurio è che, al di là dell'intento formativo perseguito dall'esercitazione, il materiale raccolto possa essere di ausilio a futuri e auspicati cantieri di restauro tesi alla salvaguardia di questo insieme, di grande valore storico e di forte carica simbolica.

Hanno partecipato al progetto e redatto le schede: Isidora Castillo Peredo, Ilaria Antonia Cioffi, Daniela Costantini, Barbara Da Silva Furtado, Silvia Gonzalez Parga, Elena Grassano, Elena Marta Manzi, Giulia Palamin, Stella Rondinelli, Nicola Valenti.

